### PART IV

### REPARATION AND RESTITUTION

#### Article 23

- 1. Losses caused to the Soviet Union by military operations and by the occupation by Finland of Soviet territory shall be made good by Finland to the Soviet Union, but, taking into consideration that Finland has not only with drawn from the war against the United Nations, but has also declared war on Germany and assisted with her forces in driving German troops out of Finland, the Parties agree that compensation for the above losses will be made by Finland not in full, but only in north north and the same agree that compensation for the above losses will be made by Finland not in full, but only in part, namely in the amount of \$300,000,000 payable over eight years from September 19, 1944, in commodities (timber products, paper, cellulose, sea-going and river craft, sundry machinery, and other commodities).
- 2. The basis of calculation for the settlement provided in this Article shall be United States dellar the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in the settlement provided in this Article shall be under the settlement provided in the settle be the United States dollar at its gold parity on the day of the signing of the Armistice Agreement, i.e. \$35 for one ounce of gold.

# Article 24

Finland, in so far as she has not yet done so, undertakes within the time-limits indicated by the Government of the Soviet Union to return to the Soviet Union in complete good order all valuables and materials removed from its territory during the from its territory during the war, and belonging to State, public or co-operative organisations, enterprises or institutions considered to the control of th organisations, enterprises or institutions or to individual citizens, such as: factory and works equipment leaves in the state of the s and works equipment, locomotives, rolling stock, tractors, motor vehicles, historic monuments, museum valuables and any other property.

# PART V ECONOMIC CLAUSES

# Article 25

- 1. In so far as Finland has not already done so, Finland shall restore all rights and interests in Finland of the True of the legal rights and interests in Finland of the United Nations and their nationals as they existed on June 22 1041 and all lives they existed on June 22 1041 and all lives they exist the exist they exist the exist they exist they exist they exist the exist they exist the exist they exist the exist they exist the exist they exist they exist the exist the exist the exist the exist the exist they exist the exist that the exist then exist the exist than the exist tha they existed on June 22, 1941, and shall return all property in Finland of the United Nations and their nationals.
- 2. The Finnish Government undertakes that all property, rights and interests ing under this Article shall be rest and interests passing under this Article shall be restored free of all encumbrances and charges of any kind to which they may be a second free of all encumbrances and charges and charges and charges and the second free of all encumbrances and charges and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges and the second free of all encumbrances and charges are second free of all encumbrances are second free of all encumbrances and charges are second free of all encumbrances are secon of any kind to which they may have become subject as a result of the war and without the imposition of any abarras have become subject as a result of the war and without the imposition of any charges by the Finnish Government in connection with their return. The Finnish Courses with their return. with their return. The Finnish Government shall nullify all measures, including seizures, sequestration or control talks. seizures, sequestration or control, taken by it against United Nations property between June 22, 1941, and the consistent of the games of the consistent of between June 22, 1941, and the coming into force of the present Treaty. In eases where the property has not been return to force of the present Treaty. where the property has not been returned within six months from the coming into force of the present Treaty. applications within six months from the coming into force of the present Treaty. force of the present Treaty, application shall be made to the Finnish authorities not later than twelve months from the not later than twelve months from the coming into force of the Treaty, except in cases in which the claimant is able to cases in which the claimant is able to show that he could not file his application within this period.
- 3. The Finnish Government shall invalidate transfers involving property, ts and interests of any description of the standard property. rights and interests of any description belonging to United Nations nationals, where such transfers resulted from formal to the Nations nationals. where such transfers resulted from force or duress exerted by Axis Governments or their agencies during the war

80Vie letir. de F Unj en p

1947

bois autre dolla Ar

pg ps e p Sovie ी es

of co renc ract ièce

हिं। B180 rouv

B at VIOL aisie Dies e cas ent

otor ien ete

nies A CL